

# **Escuela Universitaria de Turismo Iriarte**

## **Grado en Turismo (IRIARTE)**

**GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA :**

**Alemán para la comunicación turística II**  
**(2025 - 2026)**

## 1. Datos descriptivos de la asignatura

<b>Asignatura: Alemán para la comunicación turística II</b>	<b>Código: 509432202</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Centro: <b>Escuela Universitaria de Turismo Iriarte</b></li><li>- Lugar de impartición: <b>Escuela Universitaria de Turismo Iriarte</b></li><li>- Titulación: <b>Grado en Turismo (IRIARTE)</b></li><li>- Plan de Estudios: <b>2009 (Publicado en 2009-11-25)</b></li><li>- Rama de conocimiento: <b>Ciencias Sociales y Jurídicas</b></li><li>- Itinerario / Intensificación:</li><li>- Departamento/s: <b>Idiomas</b></li><li>- Área/s de conocimiento: <b>Idiomas</b></li><li>- Curso: <b>2</b></li><li>- Carácter: <b>Obligatoria</b></li><li>- Duración: <b>Segundo cuatrimestre</b></li><li>- Créditos ECTS: <b>6,0</b></li><li>- Modalidad de impartición: <b>Presencial</b></li><li>- Horario: <b>Enlace al horario</b></li><li>- Dirección web de la asignatura: <b><a href="http://www.iriarteuniversidad.es">http://www.iriarteuniversidad.es</a></b></li><li>- Idioma: <b>Castellano y alemán</b></li></ul>	

## 2. Requisitos de matrícula y calificación

Nivel mínimo necesario A1/2 según el marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. Haber superado la asignatura Alemán para la Comunicación Turística I

## 3. Profesorado que imparte la asignatura

<b>Profesor/a Coordinador/a: MARINA SCHROEDER</b>
- Grupo: <b>Mañana</b>
<b>General</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Nombre: <b>MARINA</b></li><li>- Apellido: <b>SCHROEDER</b></li><li>- Departamento: <b>Idiomas</b></li><li>- Área de conocimiento: <b>Idiomas</b></li></ul>

#### Contacto

- Teléfono 1:
- Teléfono 2:
- Correo electrónico: [marinaschroder@iriarteuniversidad.es](mailto:marinaschroder@iriarteuniversidad.es)
- Correo alternativo:

#### Tutorías primer cuatrimestre:

Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
Todo el cuatrimestre		Lunes	13:00	16:00	Escuela Universitaria de Turismo Iriarte - EUTI	Aula 3
Todo el cuatrimestre		Viernes	10:00	13:00	Escuela Universitaria de Turismo Iriarte - EUTI	Google Meet

Observaciones: El 50% de las horas de tutorías se pueden hacer virtuales. En concreto, las referidas a los viernes de 10:0 a 13:00 Se ruega al alumnado consultar el aula virtual para confirmar ante cualquier posible cambio puntual y escribiendo al docente. Las tutorías virtuales de los viernes se realizarán a través del Google Meet cuyo enlace se marcará en el aula virtual correspondiente.

#### Tutorías segundo cuatrimestre:

Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
Todo el cuatrimestre		Martes	13:00	16:00	Escuela Universitaria de Turismo Iriarte - EUTI	Aula 3
Todo el cuatrimestre		Viernes	10:00	13:00	Escuela Universitaria de Turismo Iriarte - EUTI	Google Meet

Observaciones: El 50% de las horas de tutorías se pueden hacer virtuales. En concreto, las referidas a los viernes de 10:0 a 13:00 Se ruega al alumnado consultar el aula virtual para confirmar ante cualquier posible cambio puntual y escribiendo al docente. Las tutorías virtuales de los viernes se realizarán a través del Google Meet cuyo enlace se marcará en el aula virtual correspondiente.

#### 4. Contextualización de la asignatura en el plan de estudio

Bloque formativo al que pertenece la asignatura: **Obligatoria**  
 Perfil profesional: **Administración y gestión de empresas. Viajes, turismo, ocio**

#### 5. Competencias

### Competencias específicas

- CE28.2** - 28.2 Conocer la riqueza de la diversidad racial, social y cultural
- CE28.1** - 28.1 Conocer diferentes comportamientos, costumbres horarias, gastronómicas, fiestas y manifestaciones de carácter social y antropológico, modelos relacionales en el ámbito personal y profesional, etc.
- CE23.2** - 23.2 Conocer las tecnologías aplicadas a la promoción y comercialización turística (Bases de datos, DMS, Análisis y Diseño de Sistemas de Información Turística, Diseño y promoción de sitios webs turísticos)
- CE16.3** - 16.3 Funcionales (tal como: aprender hábitos y describir rutinas del sector profesional turístico)
- CE16.2** - 16.2 Léxicos (aprender términos relacionados con distintos campos semánticos)
- CE16.1** - 16.1 Lingüísticos (gramaticales)
- CE13.4** - 13.4 Conocer los principios básicos del protocolo y las relaciones públicas
- CE13.3** - 13.3 Conocer las principales técnicas de comunicación aplicables a las organizaciones turísticas
- CE13.1** - 13.1 Conocer los elementos y flujos del proceso de comunicación
- CE6.3** - 6.3 Conocer los diferentes aspectos y técnicas de comunicación externa (captación, atención y fidelización)
- CE6.2** - 6.2 Conocer los diferentes tipos de clientes y sus necesidades
- CE6.1** - 6.1 Conocer las particularidades del servicio turístico

### Competencias Generales

- CG6** - Tener una marcada orientación de servicio al cliente
- CG13** - Manejar técnicas de comunicación
- CG16** - Comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua extranjera
- CG23** - Utilizar y analizar las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) en los distintos ámbitos del sector turístico
- CG28** - Trabajar en medios socioculturales diferentes

### Competencias Básicas

- CB1** - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de textos avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos de la vanguardia de su campo de estudios
- CB2** - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vacación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio
- CB3** - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética
- CB4** - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado
- CB5** - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía

## 6. Contenidos de la asignatura

### Contenidos teóricos y prácticos de la asignatura

Situation 1: Catering Textsorten/Wortschatz: Beschreibung der Cateringfirma, Veranstaltungstypen, telefonische Bestellung, Anfrageformular, Tischausstattung. Gerichte beschreiben (typische Gerichte aus Spanien und den Kanaren). Grammatik: Adjektivdeklination, Verben mit Präpositionalgefüge Informations- u. Entscheidungsfragen

Situation 2: Freizeitangebot Textsorten/Wortschatz: Information über Aktivitäten im Hotel (Animationsprogramm für Erwachsene und Kinder), Dialoge. Aktivitäten außerhalb des Hotels (Beschreibung von Ausflügen, Besichtigungen und Wanderwegen), Dialoge. Grammatik: Zeitangaben, lokale Präpositionen, Infinitiv + zu, Informations- u. Entscheidungsfragen, Konjunktiv II als Höflichkeitsform, Modalverben, Imperativ, Personal- und Reflexivpronomen, reflexive Verben mit Präpositionalgefüge.

Situation 3: Verkehrsmittel Textsorten/Wortschatz: Verbindungen mit dem Bus, Zug und der Fähre. Beschreibungen, Dialoge, Fahrpläne. Grammatik: Trennbare Verben, lokale u. temporale Präpositionen, Zeitangaben, Informations- u. Entscheidungsfragen

Situation 4: Flughafen Textsorte/Wortschatz: Flugverbindungen erklären. Service und Orientierung am Flughafen. Beschreibungen und Dialoge. Grammatik: Trennbare Verben, Wechselpräpositionen.

#### Actividades a desarrollar en otro idioma

La lengua docente es el castellano y el alemán.

## 7. Metodología y volumen de trabajo del estudiante

### Descripción

Se utilizará la clase magistral para impartir los contenidos teóricos.

Los alumnos/as dispondrán de indicaciones y material para el correcto seguimiento de estas sesiones en el campus virtual de la asignatura. Es fundamental la preparación previa para el seguimiento de estas sesiones.

En las sesiones prácticas el alumnado será expuesto a materiales adicionales, enfocados a resolución de problemas y situaciones simuladas.

Uso de la inteligencia artificial: Uso de la inteligencia artificial: El estudiantado no podrá hacer un uso de la Inteligencia Artificial que pueda impedir su crecimiento académico personal o impedirle comprender los conceptos de esta asignatura..

### Actividades formativas en créditos ECTS, su metodología de enseñanza-aprendizaje y su relación con las competencias que debe adquirir el estudiante

Actividades formativas	Horas presenciales	Horas de trabajo autónomo	Total horas	Relación con competencias
------------------------	--------------------	---------------------------	-------------	---------------------------

Clases teóricas	22,50	0,00	22,5	[CB1], [CB2], [CB3], [CB4], [CB5], [CE28.2], [CE28.1], [CE23.2], [CE13.3], [CE6.1], [CG6], [CG13], [CG23], [CE16.3], [CE16.2], [CE16.1], [CG16]
Clases prácticas (aula / sala de demostraciones / prácticas laboratorio)	31,25	0,00	31,25	[CB5], [CE28.2], [CE28.1], [CE23.2], [CE13.4], [CE13.3], [CE13.1], [CE6.3], [CE6.2], [CE6.1], [CG6], [CG13], [CG23], [CG28], [CE16.3], [CE16.2], [CE16.1], [CG16]
Realización de seminarios u otras actividades complementarias	3,25	0,00	3,25	[CB1], [CE28.1], [CE13.3], [CE6.1], [CG6], [CG13], [CG23], [CG28], [CE16.3], [CE16.2], [CE16.1], [CG16]
Estudio/preparación de clases prácticas	0,00	45,00	45,0	[CB1], [CB2], [CB3], [CB4], [CE28.2], [CE23.2], [CE13.4], [CE13.1], [CE6.3], [CE6.2], [CE6.1], [CG23]
Preparación de exámenes	0,00	12,00	12,0	[CB1], [CB3], [CB4], [CE28.1], [CE13.3], [CG13], [CG28], [CE16.3], [CE16.2], [CE16.1], [CG16]
Realización de exámenes	3,00	0,00	3,0	[CB1], [CB3], [CB4], [CE28.2], [CE28.1], [CE23.2], [CE13.4], [CE13.3], [CE13.1], [CE6.3], [CE6.2], [CE6.1], [CG6], [CG28], [CE16.3], [CE16.2], [CE16.1], [CG16]

Estudio/preparación de clases teóricas	0,00	33,00	33,0	[CB3], [CB5], [CE28.1], [CE13.3], [CE6.1], [CG13], [CG28], [CE16.3], [CE16.2], [CE16.1], [CG16]
Total horas	60,00	90,00	150,00	
Total ECTS			6,00	

## 8. Bibliografía / Recursos

### Bibliografía Básica

- Material proporcionado por la profesora, ubicado en el aula virtual de la asignatura.
- Libro de texto: Ja, gerne A1. Deutsch im Tourismus. Ed. Cornelsen.

### Bibliografía Complementaria

- Diccionario alemán-español, español-alemán de las editoriales Hueber, Langenscheidt o similares, tamaño mediano o grande.

### Otros Recursos

- Campus virtual:  
<http://moodle.iriarteuniversidad.es>
- Diccionarios online:  
[www.leo.org](http://www.leo.org)  
<http://es.pons.eu/>
- Ejercicios online:  
<http://krohr.webs.ull.es/uebungen1.html>  
<http://krohr.webs.ull.es/uebungen2.html>

## 9. Sistema de evaluación y calificación

### Descripción

La evaluación consta de dos itinerarios: **evaluación continua** y **evaluación final única**.

La **evaluación continua** requiere un **70% de asistencia a clase**, salvo casos autorizados por la Dirección del Centro. Todo el alumnado se considera de Evaluación Continua, salvo que antes de concurrir a ser evaluados por el 50% de las actividades de la Evaluación Continua, solicite la Evaluación Final Única a través del Aula Virtual de la Asignatura, o salvo causa de fuerza mayor sobrevenida posteriormente, en cuyo caso se requerirá autorización por parte del Centro.

La evaluación continua consta de diferentes elementos y pruebas de evaluación. Una prueba escrita presencial individual (examen liberatorio) tendrá lugar hacia la mitad del cuatrimestre según calendario indicado por el Centro. La otra prueba escrita presencial individual (examen final de evaluación continua) tendrá lugar en convocatoria oficial en el periodo de exámenes.

**Calificación final de la asignatura:** el alumnado debe haber superado al menos la mitad de la puntuación de la prueba liberatoria, y la mitad de la calificación del examen final, para que pueda realizarse la media ponderada con el resto de elementos de evaluación. Si no se supera alguno de estos topes, la calificación será suspenso 4, pero se guardarán las partes superadas para la siguiente convocatoria del mismo curso académico. Este alumnado será evaluado, en convocatoria oficial de Junio o Julio, sólo de la prueba liberatoria y/o del examen final no superados previamente.

**Evaluación final:** consiste en un examen de todo el contenido de la asignatura, que supone un 100% de la calificación.

**Alumnado en 5ª, 6ª y 7ª convocatoria:** El alumnado que se encuentre en la quinta o posteriores convocatorias y desee ser evaluado por un Tribunal, deberá presentar una solicitud por correo electrónico, dirigida a la Secretaría del Centro. Dicha solicitud deberá realizarse con una antelación mínima de diez días hábiles del comienzo del periodo de exámenes

Prueba liberatoria 50%

Examen final 50%

Detalle

La prueba liberatoria y el examen final totalizan el 100% de la nota global y consisten en preguntas cortas y largas con respuesta tipo test y de desarrollo, que valorarán las diferentes destrezas lingüísticas, hasta un 70% de la nota global -7 puntos sobre 10 en cada prueba- y pruebas orales hasta un 30% de la nota global, -3 sobre 10 en cada prueba-.

#### Estrategia Evaluativa

Tipo de prueba	Competencias	Criterios	Ponderación
Pruebas objetivas	[CB1], [CB2], [CB3], [CE28.2], [CE28.1], [CE23.2], [CE13.4], [CE13.3], [CE13.1], [CE6.3], [CE6.2], [CE6.1], [CG6], [CG13], [CG23], [CG28], [CE16.3], [CE16.2], [CE16.1], [CG16]	Pruebas objetivas	70,00 %
Pruebas orales	[CB1], [CB2], [CB4], [CB5], [CE16.3], [CE16.2]	Expresión oral	30,00 %

#### 10. Resultados de Aprendizaje

- Ampliación del espectro de situaciones comunicativas de la lengua alemana específica del sector turístico, así como de las competencias comunicativas en lo relativo a expresión, comprensión, interacción y mediación, potenciando en este caso la comunicación escrita y utilizando para ello las TIC.
- Obtención del nivel A1+.

## 11. Cronograma / calendario de la asignatura

### Descripción

- En las clases teóricas presenciales se desarrollan la expresión escrita, comprensión escrita y oral así como actividades que profundizan y amplían las competencias lingüísticas. Las actividades que se plantean en las clases prácticas se centran en la interacción oral.

- Dentro de las horas de trabajo autónomo del alumno, se incluyen las destinadas semanalmente al repaso de los contenidos explicados durante las clases teóricas y prácticas de esa semana la preparación de actividades programadas en la asignatura, así como las dedicadas a la preparación del examen final.

\*La distribución de los temas por semana es orientativa (incluyendo las pruebas evaluativas), puede sufrir cambios según las necesidades de organización docente.

### Segundo cuatrimestre

Semana	Temas	Actividades de enseñanza aprendizaje	Horas de trabajo presencial	Horas de trabajo autónomo	Total
Semana 1:	Situation 1		4.00	6.00	10.00
Semana 2:	Situation 1		4.00	6.00	10.00
Semana 3:	Situation 1		4.00	6.00	10.00
Semana 4:	Situation 1		4.00	6.00	10.00
Semana 5:	Situation 2		4.00	6.00	10.00
Semana 6:	Situation 2		4.00	6.00	10.00
Semana 7:	Situation 2		4.00	6.00	10.00
Semana 8:	Situation 2		4.00	6.00	10.00
Semana 9:	Situation 3		4.00	6.00	10.00
Semana 10:	Situation 3		4.00	6.00	10.00
Semana 11:	Situation 3		4.00	6.00	10.00
Semana 12:	Situation 3		4.00	6.00	10.00
Semana 13:	Situation 4		4.00	6.00	10.00
Semana 14:	Situation 4		4.00	6.00	10.00
Semana 15:	Tutorías		4.00	6.00	10.00
<b>Total</b>			<b>60.00</b>	<b>90.00</b>	<b>150.00</b>

